Dynamic Plus®

Universal Hybrid Composite Restorative

Universal Hybrid-Füllmaterial

President Dental
Germany

PREBOND®

5th Generation Adhesive System

Adhäsiv der fünften Generation

ETCHING GEL®

Composite Filling Material

Komposit Füllungsmaterial

Inhalt / Contents / Índice / Table Des Matieres / İçindekiler / محتويات / содержание

Inhalt / Contents / Índice / Table Des Matieres / İçindekiler / محتويات / содержание

• DYNAMIC PLUS

BENUTZERHANDBUCH *2*
USER GUİDE *4*
GUÍA DEL USUARIO *6*
MODE D'EMPLOI *9*
KULLANMA KILAVUZU *11*
دليل المستخدم *13*
GUIDA UTENTE *16*
ГИД ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ *19*

• PREBOND

BENUTZERHANDBUCH *23*
USER GUİDE *24*
GUÍA DEL USUARIO *25*
MODE D'EMPLOI *26*
KULLANMA KILAVUZU *27*
دليل المستخدم *28*
GUIDA UTENTE *29*
ГИД ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ *30*

• ETCHING GEL

BENUTZERHANDBUCH *32*
USER GUİDE *33*
GUÍA DEL USUARIO *34*
KULLANMA KILAVUZU *35*
دليل المستخدم *36*
GUIDA UTENTE *37*
ГИД ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ *38*

DynamicPlus®

Universal Hybrid Composite Restorative

Universal Hybrid-Füllmaterial

Benutzerhandbuch

Dynamic PLUS
Harz basierte Dental Restaurierungsmaterial
Beschreibung
Ist ein dynamisch sichtbares mit Licht aktivierendes, röntgendichtes, Hybrid-Verbundmaterial. Wurde für Einsatz im Front- und Seitenrestaurationen entwickelt.
Zusammensetzung
• Barium-Aluminiumsilikat (durchschnittliche Partikelgröße: < 1µm)
• Desinfizierte Silikat (durchschnittliche Partikelgröße: < 0,04 µm)
• BIS- GMA
• Triethylenglykoldimethacrylat
Sonstiges
• Prozentuale Gewichtsanteil des gesamten Füllstoffs 80%
1. Farbenauswahl
Sauberen sie mit nutzen prophylaktische Pulver und Wasser die auf der oberflächliche befindliche Verfärbungen oder angesammeltes Plaque. Zähne haben keine monochromatische Struktur. Farbton muss unter Betrachtung von Restaurationstiefe und zu erhaltene Farbton nach Feststellung des Restaurationsart ausgewählt werden. Als eine Alternative kann man Vital Lumin Vakuum Farbentafel benutzen. Für Isolation wird Verwendung von Rubber Dam empfohlen.
2. Kavitätspräparation
- Frontzahnrestauration
Unter Verwendung der herkömmlichen Säureätzung, bereiten sie die Kavität für alle die Klasse III, Klasse IV und Klasse V für Restauration vor.
- Hintere Zahnrestauration
Präparationsoberfläche muss vom restlichen Amalgam oder anderen Füllungsmaterialien ganz gesäubert werden. Anderenfalls können bei Lichtdurchlässigkeit und der Aushärtung des Restaurationsmaterials Probleme entstehen.
3. Schützen der Pulpa
In tiefen Kavitäten decken sie das Dentin in der Nähe der Pulpa mit einem Kalziumhydroxid-Liner, mit Decken möglich kleine Oberfläche lassen sie die restliche Kavitätsoberfläche streichen mit Bond. Glaslonomer oder andere Eugenolfreier Basismaterialien können verwendet werden.
4. Platzierung der Matrix
Verwenden Sie zum proximalen Berührungen mit Hilfe ein Keil eine Matrixsystem, vorzugsweise ein transparentes. Mit eine optimale Vorkeilen wird eine proximale Berührung und leichte Zahnabstandstrennung zu erreichen ermöglicht.
5. Zahnschmelz und Dentin Behandlung
Folgen Sie den Anweisungen des Herstellers in Bezug auf Kauterisation mit Säure (Vorbereitung), Adhäsiv Applikation und Härtung durch Strahlen. Es wird empfohlen, Etching Gell und Prebond oder Prebond SE zu verwenden.
6- Anwendung von Composite Materialien

- **Spritze**

Spritzen sie die notwendige Menge an Restaurationsmaterial mit der gewünschten Menge aus der Spritze auf den Mischtappe durch Drehen des Griffs langsam im Uhrzeigersinn und setzen sie dann die Spritzenkappe sofort zu. Wenn auf die Mischtappe gespritztes Material nicht gleich benutzt wird, halten sie es vom Licht fern. Bringen sie das Material mit Hilfe den im Set befindlichen Instrumenten in die Kavität ein.

- **Einzeldosis-Kapsel**

Legen sie die Kapsel in die Kapselpistole ein und um den richtigen Position zu gewinnen fügen sie die Pistole in die Kavitätsöffnung ein. Spritzen sie das Restaurationsmaterial langsam und direkt mit Hilfe der Pistole in die Kavität ein.

7. Platzieren

Nach Platzierung des Restaurationsmaterials mit einer Dicken von 2.5 mm bestrahlen sie es mit Strahlfüllungsinstrument. Wenn außer Margin der Kavität die Restauration zu verlängern gewünscht wird, kann die Kavität mehr als normal gefüllt werden. Vermeiden Sie intensives Licht im Arbeitsfeld. 1 Vita ist eine eingetragene Marke der VITA Zahnfabrik.

8. Verhärtung durch Strahlen

Unterwerfen sie jeden Bereich der Restaurierungsoberfläche zu eine sichtbares Lichtquelle. Halten Sie die Lichtleiterspitze während der Bestrahlung so nah an die Restauration wie möglich. Die empfohlene Bestrahlungszeit können sie aus der folgenden Tafel entnehmen.

9. Beenden

Unmittelbar nach der Härtung der Restaurationsoberfläche durch Bestrahlung verformen sie die Oberfläche mit Nutzen Beendungsfräse. Durch saubere Entfernung dem Rest mit einer noch sensitiven Fräse ermöglichen sie die Okklusion.

Lagerung

1- Nicht bei erhöhter Temperatur oder intensives Licht lagern.
2- Material nicht in die Nähe einen Eugenol haltigen Produkt lagern.

Sicherheitsmaßnahmen

1- Nur zum zahnärztlichen Gebrauch.
2- Darf nur durch Zahnarzt oder Dentalprofessionellen benutzt werden. Beachten Sie die Prozedur und Verwarnungen.
3- Halten Sie es fern von der Reichweite der Kinder, Personen und andere die nicht Zahnarzt ist.
4- Wenn eine Hautreaktion auftritt oder Allergie auf Acrylat auftritt, stellen sie den Gebrauch sofort ab.
5- Berühren den gehärtetem Harz zu vermeiden. Bei Hautkontakt sofort mit Wasser und Seife abwaschen.
6- Bei versehentlichem Kontakt mit den Augen oder längerer Kontakt mit Mundgewebe sofort mit reichlich Wasser abspülen.
7- Wenn im Kühlschrank aufgehoben wird muss das Material vor Gebrauch auf Raumtemperatur gebracht werden.
8- Schutzhandschule und Applikation ohne Berührung empfohlen.
9- Vor Verwendung wird Schutzvorrichtung für die Atmungstrakt wird dringend empfohlen.
10- Im Falle nicht Verhärten setzen sie sich nach überprüfen die Lichtintensität der Lichthärtegerät/ Intensität mit dem nächsten Zweigsteller oder der Hersteller in Verbindung.
11- Nach dem Verfallsdatum nicht mehr verwenden.

Farbe	Dicke	Bestrahlungsdauer	
		1.000 m W/cm²	400m W/cm²
A1, A2, A3, A3.5, B1, B2, B3, C2, C3, I, P, E	2.5mm	10 sekunde	20 sekunde
A4, D3, A2O, A3	2.5mm	15 sekunde	30 sekunde

User Guide

Resin-based dental restorative material Description Dynamic is a visible-light activated, radiopaque, hybrid composite material. It is use in both anterior and posterior restorations. designed for

Composition

- Barium aluminosilicate (Average Particle Size: ≤1µm)
- Fumed silica (Average Particle Size: 0.04µm)
- Bis-GMA
- Triethyleneglycol dimethacrylate

Others

- The percentage by weight of total inorganic iller is ca.80%

Indications

Dynamic is indicated for class I, II, V of posterior teeth, class III, IV, V of anterior teeth and cervical cavities(wedge shaped defect) involving root surfaces.

Contra-Indications

Dynamic should not be used with patients who develop hypersensitivity to it or have a history of hypersensitivity to methacrylate monomer.

Recommended Procedure

1. Shade selection

Clean teeth with pumice and water to remove surface stains or extraneous plaque. Teeth are not monochromatic. Consider shade and restoration depth. It is desirable to choose the shade after mocking up. Alternatively, Vita1 Lumin® Vacuum shade guide may be used. Using of rubber dam is recom mended for isolation.

2. Cavity preparation

- Anterior restoration

Using the conventional acid etching, prepare cavity for all Class III, Class IV, and Class V restoration.

- Posterior restoration

Prepare the cavity. No residual amalgam or other base material should be left on the internal surfaces of preparation that would interfere with light transmission and the hardening of the restorative material.

3. Pulp Protection

In deep cavities cover the dentin close to the pulp with a minimum amount of calcium hydroxide liner leaving the rest of cavity surface free for bonding. Glass Ionomer or other Eugenol-free base materials may be used, if wished.

4. Placement of matrix

Use a matrix system, preferably a transparent one, with proper wedging for proximal contracts. Pre-wedging is advocated to achieve slight separation and facilitate optimal proximal contact.

5. Enamel and dentin treatment

Follow the manufacturer's instructions regarding etching, prim ing, adhesive application and curing. It is recommended to use Etching Gel and Prebond or Prebond SE

6. Dispensing the composite

• Syringe

Dispense the necessary amount of restorative material from the syringe onto the mixing pad by turning the handle slowly in a clockwise manner Immediately replace syringe cap. If not used immediately, the dispensed material should be protected from light. Place restorative material into the cavity using instrument contained.

• Single dose capsule

Insert capsule into dispenser and rotate to gain the proper angle of entrance into cavity. Extrude restorative directly into cavity, using a slow and steady pressure.

7. Placement

Place and light cure restorative in increments in 2.5mm levels or less. For permitting extension of composite beyond cavity margins, overill the cavity slightly. Avoid intense light in the working ield. 1. Vita is a registered trademark of Vita zahnfabrik, Bad Sackingen, Germany.

8. Curing

Expose each area of restoration surface to a visible light source. Hold the light guide tip as close to the restorative materials as possible during light exposure. The recommended exposure time and maximum increment thickness for each shade is shown below.

9. Finishing

Immediately after curing contour restoration surfaces with fine finishing bur or stone. Surfaces with fine finishing bur or stone. Carefully adjust occlusion by removing material with a ine polishing bur or stone.

Storage

1. Do not store at elevated temperature or intense light.
2. Do not store material in proximity to Eugenol containing product.

Precautions

1. For dental use only
2. It should be used by a dentist and dental professional. Observe the procedure and the pre cautions.
3. Keep it away from a reach of non-dental user including children, senior citizens and others.
4. If skin sensitization occurs or allergy to acrylate occurs, stop using.
5. Exposure to uncured resin should be avoided. If contacts skin, wash immediately with soap and water.
6. If accidental contact with eyes or prolonged contact with oral tissues occurs, lush immediately with a large amount of water.
7. If refrigerated, the material must be allowed to reach room temperature before use.
8. Use of protective gloves and a no-touch technique is recommended.
9. Protective device for the respiration tract is highly recom mended before using.
10. In case of non-polymerization, check the light intensity of the light curing unit and then contact the nearest dealer(s) or manufacturer directly regarding the same quality matters.
11. Do not use after expiry date.

Shade	Hickness	Exposure Time	
		1.000 m W/cm²	400m W/cm²
A1, A2, A3, A3.5, B1, B2, B3, C2, C3, I, P, E	2.5mm	10 sec	20 sec
A4, D3, A2O, A3	2.5mm	15 sec	30 sec

Guia Del Usuario

Dynamic PLUS
Material restaurativo dental basado en resina
Descripción
Dynamic es un material compuesto hibrido, radio-opaco, activado a luz visible. Está diseñado para usar en ambas restauraciones posteriores y anteriores.
Composición
• Aluminosilicatos de Bario (tamaño promedio partícula < 1µm)
• Sílice ahumado (tamaño promedio partícula < 0,04 µm)
• Bis - GMA
• Di-metacrilato trietileno-glicol
Otros
• El porcentaje por peso de total relleno inorgánico es 80 %
Indicaciones
Dynamic está indicado para la clase I, II, V de los dientes posteriores, clases III, IV, V de los dientes delanteros y cavidades cervicales (defecto en forma de cuña) envolviendo las superficies de raíz.
Contraindicaciones
Dynamic no debe ser usado con pacientes que desarrollan hipersensibilidad a este o tienen un historial de hipersensibilidad al monómero metacrilato.
Procedimiento Recomendado
1. Selección de sombra
Limpie los dientes con piedra pómez y agua para remover las manchas o placa extraña de la superficie. Los dientes no son monocromáticos. Considere la sombra y profundidad de restauración. Es deseable seleccionar la sombra después de la maqueta. Alternativamente, la guía de sombra Vital Lumin® Vacuum puede ser usada. Se recomienda el uso de dique de goma para aislamiento.
2. Preparación de Cavidad
- Restauración Delantera
Usando el grabado acido convencional, prepare la cavidad para la restauración de todas la Clase III, Clase IV, y Clase V.
- Restauración Posterior
Prepare la cavidad. No debe dejarse amalgama residual u otro material base en las superficies internas de preparación que podrían interferir con la transmisión de la luz y el endurecimiento del material restaurativo.
3. Protección de Pulpa
En las cavidades profundas cubra la dentina cerca a la pulpa con una cantidad mínima de revestimiento hidróxido de calcio dejando el resto de la superficie de la cavidad libre para la unión. Puede usarse el Ionomero de vidrio u otros materiales de base libres de Eugenol, si se desea.

4. Colocación de matriz
Use un sistema de matriz, preferiblemente uno transparente, con el adecuado acuñado para los próximos contratos. Se defendida Pre-soldado para lograr una separación leve y facilitar el óptimo contacto proximal.
5. Tratamiento de la dentina y Esmalte
Siga las instrucciones del fabricante considerando el aguafuerte, cebado, aplicación adhesiva y curación. Se recomienda usar Aguafuerte Gel y Prebond o Prebond SE
6. Administrar el compuesto
- Jeringa
Administre la cantidad necesaria de material restaurativo de la jeringa en la almohadilla de mezcla girando el mango lentamente de manera horaria. Inmediatamente reemplace la tapa de la jeringa. Si no se usa inmediatamente, el material administrado debe ser protegido de la luz. Coloque material e restaurativo dentro de la cavidad usando el instrumental contenido.
- Capsula de dosis única
Inserte la capsula dentro del dispensador y rote para lograr el ángulo apropiado de entrada a la cavidad. Extrudir lo restaurativo directamente dentro de la cavidad, usando una presión lenta y firme.
7. Colocación
Coloque y foto polimerice en incrementos de niveles 2.5 mm o menos. Para permitir la extensión del compuesto más allá de los márgenes de cavidad, sobrellene la cavidad levemente. Evite la luz intensa en el campo de trabajo. 1. Vita es una marca registrada de Vita zahnfabrik, Bad Sackingen, Alemania
8. Curación
Exponga cada área de la superficie de restauración a una fuente de luz visible. Mantenga la punta de guía lo más cerca posible a los materiales de restauración durante la exposición a la luz. El tiempo de exposición recomendado y el máximo espesor del incremento para cada sombra se muestra abajo.
9. Acabado
Inmediatamente después de curar el contorno de las superficies de restauración con un acabado fino de la rebaba o piedra. Ajuste cuidadosamente la oclusión removiendo el material con una piedra o rebaba de pulir fina.
Almacenamiento
1. No guarde a una temperatura elevada o luz intensa.
2. No guarde material próximo al producto conteniendo Eugenol.
Precauciones
1. Solo para uso dental.
2. Debe ser usado por un dentista y odontólogo profesional. Observe el procedimiento y las precauciones.
3. Mantenga alejado del alcance para uso no dental incluyendo a los niños, personas mayores y otros.
4. Si se da una sensibilización de la piel o alergia al acrilato, pare de usarlo.
5. Debe evitarse la exposición a la resina no curada. Si toca la piel, lave inmediatamente con jabón y agua.
6. Si accidentalmente ocurre un contacto con los ojos o un contacto prolongado con los tejidos bucales, enjuague inme-diatamente con gran cantidad de agua.

7. Si se refrigera, debe permitirse al material alcanzar la temperatura ambiente antes de usarlo.
8. Se recomienda el uso de guantes protectores y una técnica sin contacto.
9. Se recomienda altamente usar un dispositivo protector para el tracto respiratorio antes del uso.
10. En caso de no-polimerización, chequee la intensidad de la unidad de foto polimerización y luego contacte al (os) expendedor(es) más cercano o al fabricante directamente considerando los mismos criterios de calidad.
11. No lo use después de la fecha de expiración.

Sombra	Espesor	Tiempo de exposición	
		1.000 m W/cm²	400m W/cm²
A1, A2, A3, A3.5, B1, B2, B3, C2, C3, I, P, E	2.5mm	10 seg	20 seg
A4, D3, A2O, A3	2.5mm	15 seg	30 seg

Mode D'Emploi

Dynamic PLUS
Matériel de restauration dentale à base de résine
Description
C'est un matériel radio-opaque, hybride composite qui devient actif avec la lumière visible. Il est conçu pour être utilisé dans les restaurations avant et arrière.
Contenu
• Aluminosilicate de baryum (taille mo-yenne des particules: ≤1µm)
• La silice fumée (taille moyenne des particules: 0.04µm)
• Bis - GMA
• Triéthylèneglycol diméthacrylate
Autres
• Le pourcentage en poids de charge inorganique total est de 80%
1. Choix de la couleur
Nettoyez les taches et les plaques accumulées sur les surfaces des dents en utilisant de la poudre de prophylaxie et de l'eau. La dent n'est pas Monochro-matique par sa structure. Il faut choisir la teinte après avoir constitué le mode de restauration en considération de la profondeur de restauration et la teinte qu'on souhaite obtenir. Il peut être utilisé en alternative le guide de couleurs Vita 1 Lumin Vakum. L'utilisation de rubber dam est conseillée pour l'isolation.
2. Préparation de la cavité
Restaurations de dents avant Préparez la cavité de façon conforme aux restaurations des classes III, IV et V en utilisant la technique de gravure.
Restaurations de dents arrière La surface de préparation doit être entièrement débarrassée de l'amalgame ou autres matériaux de plombage qui pourraient rester sur elle. Dans le cas contraire, il pourrait se produire des problèmes dans la transmission de lumière et le durcissement du matériel de restauration.
3. Protection de la pulpe
Dans les cavités profondes couvrez la dentine proche de la pulpe avec un montant minimum de revêtement d'hydroxyde de calcium en laissant le reste de la surface de la cavité libre pour l'adhésion. Le verre ionomère ou d'autres matériaux de base sans eugénol peuvent être utilisés, si souhaité.
4. Placement de la matrice
Utilisez un système de matrice, de préférence un transparent, avec calage approprié pour les contacts proximaux. Le pré-calage est préconisée pour atteindre la légère séparation et de faciliter le contact proximal optimal.
5. Traitement de l'émail et de la dentine
Suivez les instructions du fabricant con-cernant la gravure, l'amorçage, l'application d'adhésif et le durcisse-ment. Il est recom-mandé d'utiliser le gel de mordançage et le précollage ou le précollage SE.
6. Application du matériau composite Seringue
Versez la quantité nécessaire de matériau de restauration à partir de la seringue sur le bloc de mélange en tournant la poignée lentement dans le sens

horaire. Remplacer immédia-tement le capuchon de la seringue. Si pas utilisé im-médiatement, la matière distribuée doit être protégé de la lumière. Placez le matériau de restauration dans la cavité à l'aide d'instrument figurant dans l'ensemble.

Capsule d'une dose unique

Insérez une capsule dans le distributeur et faites tourner pour obtenir le bon angle d'entrée dans la cavité. Extruder le matériau de restauration directement dans la cavité, en utilisant une pression lente et régulière.

7. Placement

Apres avoir placé le matériau de restauration à une épaisseur de 2,5 mm, appliquez-y l'appareil de plombage à rayons. Pour permettre l'extension du composite au-delà des marges de la cavité, débordez légèrement la cavité. Evitez la lumière intense dans le domaine de travail. 1 Vita est une marque déposée de Vita Zahnfabrik.

8. Durcissement à la lumière

Exposez chaque zone de surface de la restauration à une source de lumière visible. Maintenez la pointe de guidage de lumière aussi près les matériaux de restauration que possible pendant l'exposition à la lumière. Vous pouvez voir sur le tableau ci-dessous le temps d'exposition recommandé et l'épaisseur maximale de restauration.

9. FinitionImmédiatement après le durcissement des surfaces de restauration à la lumière, donnez sa forme à la surface avec la fraise de finition. Assurez l'occlusion par enlèvement de matières sur les points de fer meture à l'aide d'une fraise de polissage fin.

Stockage

1. Ne pas entreposer à la température élevée ou à une lumière intense.
2. Ne pas stocker ce matériel à proximité des autres produits contenant de l'eugénol.

Précautions

1. Il est destiné à l'usage dentaire
2. Il doit être utilisé par un dentiste ou des professionnels de soins dentaires. Respectez la procédure et les précautions préalables.
3. Eloignez ce produit loin de la portée des personnes qui ne sont pas dentistes, y compris les enfants et les autres personnes.
4. En cas de sensibilisation cutanée ou d'une allergie à l'acrylate, arrêter immédiatement de l'utiliser.
5. L'exposition au matériau de restauration non durci doit être évitée. S'il y a eu contact avec la peau, lavez immédiatement avec de l'eau et du savon.
6. En cas de contact accidentel avec les yeux ou de contact prolongé avec les tissus buccaux, rincez immédiatement avec une grande quantité d'eau.
7. Si on le conserve au réfrigérateur, le matériel doit être ramené à la température ambiante avant utilisation.
8. L'utilisation de gants de protection et une technique sans contact sont recommandées.
9. Un dispositif de protection pour éviter une difficulté respiratoire est fortement recommandé avant l'utilisation.
10. En cas de non-polymérisation, vérifiez l'intensité lumineuse de l'unité de photo - polymérisation et contactez le revendeur le plus proche ou le fabricant directement.
11. Ne pas utiliser après la date d'expiration.

Couleur	Epaisseur	Durée d'exposition à la lumière	
		1.000 m W/cm²	400m W/cm²
A1, A2, A3, A3.5, B1, B2, B3, C2, C3, I, P, E	2.5mm	10 sec	20 sec
A4, D3, A2O, A3	2.5mm	15 sec	30 sec

Kullanma Kılavuzu

Dynamic PLUS
Reçine bazlı dental restorasyon materyali
Tanım
Dinamik görülebilir ışık ile aktifleşen, radiopak, hibrit kompozit materyalidir. Ön ve arka restorasyonlar için kullanmak için tasarlanmıştır.
İçerik
• Bariyum Aluminosilikat (ortalama parça boyu < 1 µm)
• Fumigasyonlu silikat (ortalama parça boyu < 0,04 µm)
• BİS – GMA
• Trietileneglikol dimetakrilit
Diğer
• Toplam dolgu malzemesinin ağırlık yüzdesi % 80
1. Renk seçimi
Profilaksis toz kullanarak diş yüzeylerinde oluşan leke ve birikmiş plaklardan arındırınız. Diş yapı olarak monokromatik değildir. Restorasyon derinliğini ve elde edilmek istenilen renk tonunu dikkate alınarak restorasyon şekli oluşturulduktan sonra renk tonu seçilmeli. Alternatif olarak, Vita1 Lumin Vakum renk kılavuzu kullanılabilir. İzolasyon için rubber dam kullanımı tavsiye edilir.
2. Kavite hazırlığı
Ön diş restorasyonları Konvensional asid ile dağlama tekniği kullanılarak kaviteyi klas III, klas IV ve klas V restorasyonlarına uygun bir şekilde hazırlayınız arka diş restorasyon hazırlık yüzeyi içerisinde artakala bilecek amalgam veya diöer dolgu materillarden tamamen arındırılmalıdır. Aksi taktirde ışık iletişimi veya restorasyon materyalinin sertleşmesinde sıkıntılar oluşabilir.
3. Pulpa Koruması
Derin kavitelerde pulpaya yakın dentin bölgesini kalsiyum hidroksit kaide maddesi ile kaplayın, mümkün olduğunca en az yüzeyi kaplayarak geride kalan kavite yüzeyini bond sürmek için boşta bırakın.
4. Matris Yerleştirilmesi
Proksimal temaslar için kama yardımı ile tercihen transparan matris sistemleri kullanınız. Optimum Önceden kamalama işlemi yaparak proksimal temas ve hafif diş aralıklarının açılması sağlanır.
5. Mine ve Dentin tedavileri
Asit ile dağlama, priming (ön hazırlık), adesiv uygulama ve Işınla sertleşme işlemleri için üretici talimatlarına uyunuz. Etching Gel, Prebond veya Probond SE kullanımı tavsiye edilir.

6. Kompozit materyalinin uygulanması

• Şırınga

Şırınga içerisindeki restoratif materyalini şırınganın el tutamak kısmını saat yönünde döndürerek arzu edilen miktarı karıştırma petinin üzerine sıkınız ve derhal şırınga tıpasını takınız. Karıştırma petinin üzerine sıkılan materyal hemen kullanılmayacak ise ışıktan uzak yerde bekletilmelidir. Set içerisindeki aletler yardımı ile materyali kavite boşluğuna yerleştiriniz.

• Tek kullanımlık kapsül

Kapsülü kapsül tabancasına yerleştirip tabancayı kavite girişine en uygun pozisyonu vermek için tabanca ağzını yerleştirin. Restorasyon materyalini kaviteye yavaş ve sabit bir şekilde tabanca yardımı ile sıkarak yerleştiriniz.

7. Yerleştirme

Restorasyon materyalini 2.5mm kalınlıklarda yerleştirildikten sonra Işınlı dolgu cihazı ile ışınlayınız. Kavite marjinlerinin dışına çıkılarak restorasyon uzatılmak istenirse kaviteyi normalden fazla dolum yapılabilir. Çalışma bölgeyi fazla ışına maruz bırakmayınız. 1 Vita - Vita Zahnfabrik'in kayıtlı markasıdır.

8.Işınla Sertleşme

Restorasyon yüzeyinin her alanına göz ile görülebilir ışık kaynağına maruz bırakınız. Işınlama sırasında ışınlama ucunu restorasyona mümkün olduğunca yakın mesafede tutunuz. Tavsiye edilen pozlama süresi ve maksimum restorasyon kalınlığını yan taraftaki tablodan görebilirsiniz.

9. Bitirim

Restorasyon malzemesini ışın ile sertleştirdikten sonra derhal bitim frezi kullanarak yüzeyi şekillendirin. Daha hassas frez yardımı ile kapanış noktalarını tıraşlayarak oklüzyonu sağlayınız.

Muhafazası

1. Yüksek ışılı ortamlarda muhafaza etmeyiniz.
2. Bu materyali ojenol içerikli diğer malzemeler ile yakın mesafede muhafaza etmeyiniz.

Önlemler

1. Diş hekimliği kullanımı içindir.
2. Diş hekimi veya dental profesyoneller tarafından kullanılmalıdır. Prosedür ve ikazlara uyunuz.
3. Bu ürünü çocuk ve diş hekimi olmayan kişilerden uzak tutunuz.
4. Cilt tahrişi veya akrilat materyaline karşı alerji oluşursa kullanmayı derhal durdurun.
5. Sertleşmemiş restorasyon materyaline temastan kaçınılmalıdır. Cilt ile temas ederse sabun ve su ile derhal yıkayınız.
6. Kaza ile göze temas eder veya ağız içi dokuları ile uzun süreli temas olursa, bol su ile bölgeyi yıkayın.
7. Buzdolabında saklanılırsa, uygulama öncesinde oda ısısına ulaşmasını bekleyiniz.
8. Koruyucu eldiven ve dokunmadan uygulama tekniği kullanılması tavsiye edilir.
9. Solunum sıkıntıları oluşmaması için koruyucu cihaz bulundurulması tavsiye edilir.
10. Sertleşmeme yaşanırsa, ışınlı dolgu cihazın ışık güç / yoğunluğunu kontrol ederek en yakın bayii veya üretici ile irtibata geçiniz.
11. Miadı bitmiş ürünleri kullanmayınız.

Renk	Kalınlık	Işınlama Süresi	
		1.000 m W/cm²	400m W/cm²
A1, A2, A3, A3.5, B1, B2, B3, C2, C3, I, P, E	2.5mm	10 san	20 san
A4, D3, A2O, A3	2.5mm	15 san	30 san

دليل المستخدم

ديناميك بلس
مادة ترميم أساس قائمة على أساس الراتنج
تعريف
هي مادة مركبة هجينة، يتم تفعيلها بالضوء المرئي، ظليل للأشعة .تم تصميمه لغرض استعماله في الترميمات الأمامية والخلفية .
التكوين
باريوم ألومينوسيليكات) معدل طول القطعة 1 > ميكرون متر(سيليكات الموحدة) معدل طول القطعة 0.04 > ميكرون متر(
BİS – GMA
ثنائي ميثاكريلات غليكول إيثيلين الثلاثي أخرى النسبة المئوية لإجمالي وزن مادة الحشوة

.1اختيار اللون
قوموا بتنظيف الأسنان بالخفان والماء لإزالة البقع السطحية أو اللويحات الدخيلة .الأسنان ليست أحادية اللون في الطبيعة .يجب اختيار درجة اللون بعد تكوين شكل الترميم وذلك بالأخذ بعين الاعتبار بعمق الترميم ودرجة اللون المراد الحصول عليها .بدلاً عن ذلك، يمكن استعمال دليل فراغ اللون .®Vita1 Lumin يوصى باستعمال المطاط من أجل العزل .

.2 إعداد التجويف
-الترميم الداخلي
باستخدام الحفر التقليدي بالحمض، قوموا بإعداد التجويف بشكل مناسب مع جميع فئات الترميم الدرجة III، الدرجة IV والدرجة.V
-الترميم الخلفي
إعداد التجويف .يجب عدم ترك ملغم متبقي أو مواد أساسية على الأسطح الداخلية للتحضير، خلاف ذلك؛ مواد الترميم .

.3 حماية اللب
قوموا بتغطية منطقة الأسنان القريبة من اللب بكمية قليلة من مادة هيدروكسيد الكالسيوم الأساسية تاركين استعمال المواد الأساسية الغير محتوية على وحدات الزجاج الأيونية أو الايوجينُول الأخرى.

.4 وضع المصفوفات
استعملوا نظم المصفوفات ويفضل أن يكوه أحدها شفافاً، مع توتيد متناسب مع العقد الدانية .التوتيد المسبق هو دافع لتحقيق انفصال طفيف ولتسهيل عقد دانيةٌ مثالية.

.5 معالجة المينا والعاج

يجب اتباع تعليمات الشركة المنتجة بخصوص الحفر، البرمجة، تطبيقات اللصق والعلاج .من المستحسن استخدام هلام الحفر وبريبوند أو بريبوند إس إي.

.6 تطبيق المادة المركبة

•المحقنة

قوموا بصرف الكمية اللازمة من المادة الترميمية من الحقنة على لوحة الخلط من خلال تدوير المقبض ببطء باتجاه عقارب الساعة .بعدها قوموا بإغلاق غطاء الحقنة فوراً .قوموا بحماية المادة المصروفة من الضوء في الحالات التي لا ينم فيها استعمالها على الفور .قوموا بوضع المواد الترميمية في التجويف باستخدام الأدوات المتوفرة في الطاقم .

•كبسول للاستعمال

الواحد

قم بإدراج وتدوير الكبسولة داخل الموزع إلى حين اكتساب الزاوية المناسبة داخل التجويف .قوموا بقذف المادة الترميمية مباشرة داخل التجويف باستخدام ضغط بطيء وثابت .

.7 الوضع

بعد وضع وتثبيت مادة الترميم بسمك 2.5 مم، قوموا بمعالجة هذه المادة بواسطة جهاز الحشوة المشعة .في حال وجود رغبة لتمديد الترميم من خلال اخراجه إلى خارج حافات التجويف؛ يمكن حشو التجويف بشكل زائد عن الاعتيادي .احرصوا على عدم تعريض منطقة العمل لمقدار زائد من الإشعاع .

1فيتا – ماركة مسجلة لـ Vita Zahnfabrik

.8 المعالجة

بالإشعاع

قوموا بتعريض جميع مناطق السطح موضوع الترميم لمصدر الضوء المرئي . خلال عملية المعالجة بالإشعاع، احرصوا قدر الإمكان على أن يكون طرف مصدرجهاز الإشعاع قريب قدر الإمكان من منطقة الترميم .يمكنكم الاطلاع على مدة الجرعات الموصى بها والحد الأعلى لسماكة الترميم في القائمة أدناه .

.9التشطيب

على قوموا الإشعاع، بواسطة الترميم مادة تقوية بعد قوموا .التشطيب ابرة باستعمال السطح بتشكيل الفور الإغلاق نقاط تقليم خلال من الأسنان انطباق بتأمين .حساسية أكثر إبرة بواسطة

المحافظة

1-في به تحتفظوا لا- ضوئي مصدر أو عالي إشعاع ذات أوساط .كثيف

2-المادة بهذه تحتفظوا لا التي الأخرى المواد من قريب مكان في اليوجينُول على تحتوي

تحذيرات:

1- فقط بالأسنان الخاصة التطبيقات لأجل.
2- وأخصائيين أطباء قبل من استعماله باتباع الالتزام يجب .الأسنان بطب .والتحذيرات التعليمات
3- متناول عن بعيداً بها احتفظوا في بما الأسنان، إطار خارج المستخدمين.الآخرين والأناس الأطفال ذلك
4- حساسية أو للجلد تهيج ظهور حال في .أكريليت مواد ضد
5- الغير الترميم مواد ملامسة عدم يجب من بوفير المنطقة بغسل قوموا .متصلبة .للجلد ملامستها حال في والصابون الماء
6- أو للعين سهواً ملامستها حال في قوموا طويلة، لمدة للفم الداخلية للأنسجة.الماء من بوفير المنطقة بغسل
7- انتظروا الثلاجة، في حفظها حال في قبل الغرفة حرارة درجة إلى تصل حتى .بالتطبيق البدء
8- وتقنية الواقية القفازات باستعمال يوصى .اللمس دون التطبيق
9- وقوع لتجنب وقاية جهاز بتأمين يوصى.التنفس في مشاكل
10- إلى الترميم مادة وصول عدم حال في بفحص قوموا المطلوبة، الصلابة درجة الإشعاعي، الحشو جهاز كثافة /قوة .منتجة شركة أو وكيل بأقرب والاتصال
11- المنتهية المنتجات تستعملوا لا.صلاحيتها

نوالل	كةاسملا	مدة قيبطة علاإشا	
		1.000 m W/cm²	400m W/cm²
A1, A2, A3, A3.5, B1, B2, B3, C2, C3, I, P, E	2.5mm	10 ةانيث	20 ةانيث
A4, D3, A2O, A3	2.5mm	15 ةانيث	30 ةانيث

Guida Utente

Materiale di restauro dentale a base di resine

Descrizione:

Dynamic è un materiale composito ibrido attivato, radiopaco, luce visibile. È progettato per l'utilizzo in restauri sia anteriori e posteriori.

Composizione

• Bario alluminosilicato (dimensione delle particelle media: ≤1μm)
• Pirogenica silice (dimensione delle particelle media: 0.04μm)
• Bis-GMA
• Trietilenico dimetacrilato

Altri

• La percentuale in peso di riempitivo inorganico totale è ca. 80%

Indicazioni

Dynamic è indicato per classe I, II, V, dei denti posteriori, classe III, IV, V di denti anteriori e superfici radicolari che coinvolge di cavità cervicale (difetto a forma di Cuneo).

Controindicazioni

Dynamic non deve essere utilizzato con I pazienti che sviluppano ipersensibilità ad esso o hanno una storia di ipersensibilità al metacrilato monomero.

Procedure Raccomandati

1. Selezione delle tonalità

Pulire i denti con pomice e acqua per rimuovere le macchie superficiali o placca estranea. I denti non sono monocromatici. Considerare la profondità ombra e restauro. È preferibile scegliere la tonalità dopo beffardo. In alternativa, Vita1 Lumin ® Vacuum ombra guida può essere utilizzata. Utilizzo della diga di gomma raccomanda di spurgare per isolamento.

2. Preparazione della Cavità

- Restauro Anteriore

Utilizzando dell'acido mordenzante convenzionale preparare la cavità per il restauro di tutte le classe III, classe IV e V.

- Restauro Posteriore

Preparare la cavità. Nessun residuo amalgama o altri material di base dovrebbe essere lasciato sulle superfici interne della preparazione che potrebbero interferire con la trasmissione della luce e l'indurimento del materiale ristoratore.

3. Protezione del Bulbo
Nelle cavità profonde coprire la dentina vicino alla polpa con un importo minimo di idrossido di calcio fodera lasciando il resto della superficie cavità libera per l'incollaggio. Ionomero di vetro o altri materiali di base privo di eugenolo potrebbero essere utilizzati, se si desidera.
4. Piazzamento del Matrice
Utilizzare un sistema a matrice, preferibilmente una trasparente, con adeguata incuneato per contratti prossimali. Pre-dentari per ottenere una lieve separazione e facilitare il contatto prossimale ottimo
5. Trattamento di Smalto e Dentina
Seguire le istruzioni del produttore per quanto riguarda acquaforte, ing prim, applicazione di adesivi e polimerizzazione. Si consiglia di utilizzare Gel di mordenzatura e Prebond o Prebond SE
6. Versamento dei compositi
- Siringa
Versare la quantità necessaria di materiale da restauro dalla siringa sul blocchetto di miscelazione ruotando lentamente la maniglia in senso orario. Sostituire immediatamente il cappuccio della siringa. Se non utilizzato immediatamente, il materiale erogato dovrebbe essere protetto dalla luce. Posizionare il materiale da restaurazione nella cavità utilizzando strumento contenuto.
- Capsola di unico dosaggio
Inserire la capsula nell'erogatore e ruotare per ottenere l'angolo corretto di ingresso nella cavità. Estrudere riparatoria direttamente nella cavità, utilizzando una pressione lenta e costante.
7. Piazzamento
Posto e fotopolimerizzare riparatoria in incrementi nei livelli di 2,5 mm o meno. Per consentire l'estensione del composito oltre i margini della cavità, riempire eccessivamente la cavità leggermente. Evitare la luce intensa nel campo di lavoro. 1. Vita è un marchio registrato di Vita zahnfabrik, Bad Sackingen, Germania.
8. Trattmento
Esporre ogni area della superficie di restauro di una sorgente di luce visibile. Tenere la punta della Guida di luce come vicino i materiali da restauro come possibile durante l'esposizione alla luce. Di seguito è riportato la tonalità, lo spessore e massimo incremento di esposizione raccomandato per ogni sfumatura:
9. Finitura
Subito dopo la polimerizzazione contorno restauro superfici con raffinata finitura fresa o pietra. Regolare con attenzione l'occlusione rimuovendo bene il materiale con una fresa di lucidatura o la pietra.
Conservazione
1. Non conservare a temperatura elevata o luce intensa.
2. Non conservare materiale in prossimità di prodotti contenenti eugenolo.

Precauzioni

1. Solo per uso odontoiatrico
2. Deve essere utilizzato da un dentista e da un tecnico odontoiatrico. Osservare la procedura e le precauzioni.
3. Tenerlo lontano da una portata di non-dental utente tra cui bambini, anziani e altri..
4. Se si verifica una sensibilizzazione della pelle o allergia agli acrilati, interrompere l'uso.
5. Evitare l'esposizione a resina non polimerizzata. Se contatti la pelle, lavarsi immediatamente con acqua e sapone.
6. In caso di contatto accidentale con gli occhi o contatto prolungato con i tessuti orali, sciacquare immediatamente con una grande quantità di acqua.
7. Se conservata in frigorifero, il materiale deve poter raggiungere la temperatura ambiente prima dell'uso.
8. E' raccomandato uso di guanti protettivi e una tecnica no-touch.
9. E' altamente raccomandata l'utilizzo di un Dispositivo di protezion prima di utilizzare.
10. In caso di non-polimerizzazione, controllare l'intensità della luce di fotopolimerizzatore e quindi contattare con il venditore più vicino oppure con il produttore direttamente, riguardanti le stesse materie di qualità.
11. Non utilizzare dopo la data di scadenza.

Tonalità	Spessore	Tempo di Esposizione	
		1.000 m W/cm²	400m W/cm²
A1, A2, A3, A3.5, B1, B2, B3, C2, C3, I, P, E	2.5mm	10 sec	20 sec
A4, D3, A2O, A3	2.5mm	15 sec	30 sec

ГИД ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Dynamic PLUS - стоматологический реставрационный материал на основе смолы.

Описание

Активирующийся под динамически видимым светом, рентгеноконтрастный гибридный композитный материал. Применяется для реставрации передних и задних зубов.

Состав

• Барий алюмосиликат (средний размер частиц < 1 мкм.)
• Фумигационный силикат (средний размер частиц <0,04 мкм.)
• *БИС-ГМА* (бисфенол-А-диглицидилметакрилат)
• Триэтиленгликоль диметакрилат

Другой

• Процент наполнителя в общей массе материала 80%.

1. Выбор цветового оттенка

Очистите пятна и зубной налёт, образовавшийся на поверхности зубов, при помощи профилактического порошка и воды. Зубы по своей природе не являются монохроматическими, поэтому цветовой оттенок должен выбираться после образования реставрируемой формы, с учётом глубины реставрации и желаемого цветового оттенка. Для этого можно воспользоваться справочником цветовых оттенков Vita 1 Lumin Vakum. Для изоляции рекомендуется использовать коффердам.

2. Подготовка полости

- При реставрации передних зубов:

Подготовьте полость по типу реставраций класса III, класса IV и класса V, используя конвенциональную технику протравливания кислотой.

- При реставрации задних зубов:

Полностью удалите амальгамный и иной материал-наполнитель, который может остаться на подготовленной поверхности. В противном случае могут возникнуть затруднения в световой связи или в отвердении реставрационного материала.

3. Защита пульпы

При устройстве глубокой ямки, покройте участок дентина вблизи пульпы материалом на основе гидрооксида кальция. Постарайтесь покрыть самую минимальную поверхность, остальную поверхность ямки оставьте без покрытия для проведения связочной смазки. Можно использовать стеклоиномерные и другие препараты, не содержащие эвгенол.

4. Размещение матрицы

Для проксимального контакта, предпочитайте при помощи клина использовать прозрачные матричные системы. Оптимально предварительно произвести расклинивание и обеспечить открытие проксимального контакта и световых просветов между зубами.

5. Лечение эмали и дентина

Для проведения травления кислотой, грунтовки (предварительной подготовки), адгезионной процедуры и светового отверждения, следуйте инструкциям производителей указанных препаратов. Рекомендуем использовать препараты Etching Gel и Prebond или Probond Se.

6. Размещение композитного материала

·Шприц

Поверните ручку шприца с реставрационным материалом по часовой стрелке и капните необходимое количество реставрационного материала на пластинку для замешивания. Немедленно закройте шприц крышкой. Если материал на пластинке для замешивания не будет использоваться сразу, то его надо положить как можно дальше от источников света.

Разместите материал на ямочку при помощи инструментов, имеющихся в составе комплекта.

·Одноразовые капсулы

Поместите капсулу в аппликатор для капсулы и установите наконечник аппликатора в устье ямочки, придав аппликатору наиболее подходящее положение. Заполните полость реставрационным материалом из аппликатора, произведя медленное и фиксированное впрыскивание материала.

7. Размещение

После того, как поместите реставрационный материал толщиной 2,5 мм, произведите лучевую процедуру при помощи светового аппарата для пломбирования. При желании продления реставрации с выходом за пределы границ ямки, ямку можно наполнить большим количеством материала-наполнителя. Не подвергайте площадь работы избыточному влиянию светового излучения.

1Vita является зарегистрированной торговой маркой производителя Vita Zahnfabrik.

8. Световое отверждение

Подвергните всю реставрируемую поверхность воздействию света, так чтобы были облучены все области. Во время светового воздействия конец источника света держите на расстоянии как можно ближе к реставрационному материалу. Рекомендуемое время экспозиции и максимальную толщину реставрационного материала можете определить по приведённой ниже таблице.

9. Завершение работы

После отверждения реставрационного материала под световым воздействием, незамедлительно сформируйте поверхность при помощи полировочной борной фрезы. Отполируйте точки соприкосновения и обеспечьте окклюзию при помощи более точного фрезерования.

Условия хранения

1. Не храните и не оставляйте вблизи сильных источников света.

2. Не храните рядом с другими препаратами, в состав которых входит эвгенол.

Меры предосторожности:

1. Препарат предназначен только для использования в стоматологических лечебных целях.

2. Должен применяться только стоматологами или специалистами дантистами. Соблюдайте руководство по использованию и меры предосторожности при работе.

3. Храните в недоступном для детей и посторонних людей месте.
4.Немедленно прекратите использование средства в случае возникновения аллергической реакции или раздражения кожи.
5.Избегайте незащищённого контакта с не отвердевшим материалом. При контакте с кожей, промойте участок кожи водой с мылом.
6.В случае случайного попадания в глаза или при длительном контакте препарата с ротовыми тканями, промойте данные участки большим количеством воды.
7.В случае хранения в холодильной камере, перед использованием подержите препарат в комнате до тех пор, пока препарат не нагреется до комнатной температуры.
8.Рекомендуется использовать защитные перчатки и применять неконтактную технику работы.
9.Для избежания случаев возникновения затруднения дыхания рекомендуется иметь в помещении дыхательный аппарат.
10.В случае замедленного отверждения, проверьте лучевой аппарат на силу / интенсивность светового излучения и обратитесь в службу технической поддержки или к производителю аппарата.
11. Не используйте продукт с истёкшим сроком хранения.

Цветовой оттенок	**Толщина**	**Время светового воздействия**	
		1.000 m W/cm²	**400m W/cm²**
A1, A2, A3, A3.5, B1, B2, B3, C2, C3, I, P, E	2.5mm	10 сек	20 сек
A4, D3, A2O, A3	2.5mm	15 сек	30 сек

PREBOND®

5th Generation Adhesive System

Adhäsiv der fünften Generation

Benutzerhandbuch

Prebond ist ein Adhäsiv mit einer ausgezeichneten Haftung an Dentin und geätztem Schmelz. Es verbessert die Adhäsion zwischen Composit und und Zahnoberfläche.

Indikation:
Prebond dient zur verbesserten Haftung von Compositen auf Schmelz und Dentin. Ferner verbessert es die Haftung zwischen Glassionomer-Unterfüllungszementen und Kompositfüllungen (Sandwich-Technik).

Anwendung:
Die Kavität soll entsprechend den Regeln der adhäsiven Füllungstechnik präpariert werden. In tiefen Kavitäten sollte je nach Situation Gemäß der Prebond-Technik wird der Zahnschmelz geätzt, gespült und anschließend getrocknet. Glassionomer-Zementfüllung sollte nicht geätzt, sondern nur angerauht werden. Nachdem die präparierte Kavität trocken ist, werden 1-2 Tropfen lichthärtendes Prebond auf den Anmischblock getropft (Flasche sofort wieder verschließen) und mit Hilfe eines Pinsels oder Schaumstoff-Pellets in dünner Schicht eingebracht. Überschüsse werden mit einem trockenem Pinsel oder einem Pellet entfernt. Danach wird mit Halogenlicht (15 Sec.) ausgehärtet.

Nebenwirkungen:
Unerwünschte Nebenwirkungen dieses Medizinproduktes sind bei sachgerechter Verarbeitung und Anwendung äußerst selten zu erwarten. Sollten Ihnen unerwünschte Nebenwirkungen - auch in Zweifelsfällen - bekannt werden, bitten wir in jedem Fall um Mitteilung unter möglichst genauer Beschreibung der Begleitumstände und Symptome.

Verarbeitungshinweise:
Die in der zum Produkt gehörenden Gebrauchsinformation beschriebenen Verarbeitungshinweise sowie Vorsichtsmaßnahmen sind in jedem Fall zu beachten. Sollte es trotz Einhaltung dieser Hinweise zu einer unerwünschten Reaktion beim Patienten kommen oder sonstige unerwünschte Vorkommnisse eintreten, bitten wir in jedem Fall um Mitteilung unter möglichst genauer Beschreibung der Begleitumstände.

Kontra-Indikation:
Prebond darf nicht im Bereich der Pulpa angewendet werden.

Lagerung/Haltbarkeit:
3 Jahre, kühl und trocken lagern. Vor Licht schützen!

Präsentation:
REF **PRD.100.02.02 1x5 ml.** Flüssigkeit

User Guide

Prebond is an adhesive with outstanding adhesion to dentin and etched enamel. It adhesion improves between the composite and tooth surface.

Indication:
Prebond is used to improve the adhesion of composites on enamel and dentin. Further, it improves the adhesion between glass-ionomer underfill (lining) cement and composite fillings ("sandwich technique").

Application:
The cavity should be prepared according to the rules for adhesive filling technique. Depending on the situation, apply calcium hydroxide paste or an underfill (lining) cement in deep cavities. The enamel is etched, rinsed and then dried in accordance with the etch bonding technique.

The glass-ionomer cement filling should not be etched, only roughened. Once the prepared cavity is dry, 1-2 drops of light-curing Prebond are dripped onto the mixing pad (immediately reclose the bottle) and a thin layer is applied to the tooth using a brush or foam pellet. Excess material is removed using a dry brush or a pellet. The material is then cured using halogen light (15 sec.).

Side effects:
Undesirable side-effects are exremely rare if the product is prepared and used properly. Should you become aware of any undesirable side-effects, including in cases of doubt, please notify us, giving as precise a description of the attendant circumstances and symptoms as possible.

Working instructions:
Ensure that the working instructions and precautionary measures described in the supplied product information are alway strictly observed. Should the patient suffer undesirable reactions or any other unwanted incidents arise even though these instructions were observed, then please inform us and give a precise description of the accompanying circumstances.

Contra-indications:
Do not use Prebond in the area of the pulpa.

Storage/shelf-life:
3 years, store in a cool, dry place. Protect against light!

Presentation:
REF **PRD.100.02.02 1x5 ml.** Liquid

Guia Del Usuario

Prebond es un adhesivo con una perfecta adherencia sobre la dentina y el esmalte químicamente atacado. Mejora la adhesión entre el composite y la superficie del diente.

Indicación:
Prebond sirve para mejorar la adherencia de composites sobre el esmalte y la dentina. Además mejora la adherencia entre los cementos de ionómeros de vidrio para subempastes y empastes de composite ("técnica sándwich").

Aplicación:
Preparar la cavidad conforme a las reglas de la técnica de empastes adhesivos. En cavidades profundas habrá que introducir en función de la situación pasta de hidróxido de Conforme a la técnica bond de ataque químico, el esmalte es atacado químicamente, lavado y posteriormente secado.

El empaste de cemento de ionómeros de vidrio no se debe atacar químicamente, sino simplemente hacerlo rugoso. Una vez seca la cavicavidad preparada, dejar caer 1 - 2 gotas de Prebond, que endurece bajo luz, sobre el bloque de mezcla (volver a cerrar el frasco inmediatamente) y aplicar una capa fina con la ayuda de un pincel o bastoncillos de espuma. Retirar el material sobrante con un pincel seco o bastoncillo. A continuación, endurecer con luz halógena (15 seg.).

Efectos secundarios:
Con una correcta elaboración y aplicación, es muy poco frecuente que se produzcan efectos secundarios no deseados. Si no obstante llegasen a su conocimiento efectos secundarios no deseados - incluso en casos dudosos-, rogamos en todo caso que nos los comunique, con una descripción lo más exacta posible de la circunstancias y de los síntomas.

Indicaciones sobre la elaboración:
Respetar en todos los casos las indicaciones sobre la elaboración y las medidas de precaución descritas en las instrucciones para el uso correspondientes al producto. Si a pesar del cumplimiento de estas indicaciones, se llegasen a producir reacciones indeseadas en el paciente u otros efectos no deseados, rogamos en todo casoque nos los comunique, con una descripción lo más exacta posible de las circunstancias.

Contraindicaciones:
Prebond no debe aplicarse en la zona de la pulpa.

Almacenamiento / caducidad:
3 años, almacenar en un lugar fresco y seco. ¡Proteger de la luz!

Presentación:
REF **PRD.100.02.02 1x5 ml.** de líquido

Mode D'Emploi

Prebond est un adhésif présentant une adhérence remarquable à la dentine et à l'émail mordancé. Il améliore l'adhérence entre le composite et la surface de la dent.

Indications :
Prebond permet une meilleure adhérence des composites sur l'émail et la dentine. Par ailleurs, il améliore l'adhérence entre les céments de comblement verre-ionomère et les comblements des composites ("technique sandwich").

Application :

La cavité doit être préparée conformément aux règles relatives à la technique d'obturation adhésive. Dans des cavités profondes, il convient d'utiliser, suivant le cas, une pâte
Conformément à la technique de l'émail des dents est mordancé, rincé, puis séché.
Le comblement du cément verre-ionomère ne doit pas être mordancé, mais seulement rendu rugueux.
Une fois que la cavité préparée est sèche, 1-2 gouttes de Prebond photopolymérisable sont versées sur le bloc de mélange (refermer immédiatement le flacon) et appliquées en fine couche à l'aide d'un pinceau ou de pastilles en mousse. Les excédents sont éliminés à l'aide d'un pinceau sec ou d'une pastille. Ensuite, la polymérisation est réalisée avec la lumière halogène (15 s).

Effets secondaires
Lorsqu'il est correctement préparé et appliqué dans les conditions spécifiées, ce produit médical ne présente que très, très rarement des effets secondaires. Si vous constatiez des effets secondaires indésirables - même en cas de doute - nous vous serions reconnaissants de nous faire part du cas d'espèce constaté en nous donnant une description exacte des circonstances concomitantes et des symptÙmes.

Conseils de préparation:
Il convient de respecter dans chaque cas les conseils de préparation ainsi que les précautions mentionnés dans la notice d'information concernant ce produit. Si, malgré le respect de ces conseils, vous deviez constater une réaction indésirable chez le patient ou bien d'autres incidents, nous vous prions de nous en faire part et de nous donner à ce sujet toutes les précisions voulues concernant les circonstances ayant accompagné le phénomène.

Contre-indications :
Prebond ne doit pas être appliqué dans la zone de la pulpe.

Stockage/Durée de conservation:
3 ans, dans un endroit sec et frais. A protéger de la lumière !

Présentation :
REF **PRD.100.02.02 1x5 ml.** Liquide

Kullanma Kılavuzu

Prebond dentine ve dağlanmış diş minesine mükemmel yapışma gücüne sahip bir adezyondur. Kompozit ile diş yüzeyi arasında yapışma gücünü geliştirir.

Endikasyonları:
Prebond, diş minesi, dentin ve kompozit arasında adezyon geliştirmek için kullanılır. Ayrıca, cam iyonomer altdolgu (astar) siman ile kompozit dolgu arasında (sandaviç tekniği) adezyon geliştirilir.

Uygulama:
Kavite, adezyon dolgu tekniği kurallarına göre hazırlanmalıdır. Duruma bağlı olarak derin kavitelerde kalsiyum hidroksit macun veya altdolgu (astar) simanı uygulanır. Dağlama bağı tekniğine göre, dişi minesi dağlanır, çalkalanır ve kurutulur. Cam iyonomer siman dolgu dağlanmamalı, sadece pürüzlendirilmelidir. Hazırlanan kavite kurutulduktan sonra, karıştırma pedine 1-2 damla ışıkla kuruyan prebond damlatın (şişeyi hemen kapatın) ve bir fırça veya köpük paleti kullanarak dişe ince bir tabaka uygulayın. Fazla malzemeyi kuru bir fırça veya palet ile çıkarın. Sonra ışık ile malzemeyi kurutun (15 saniye).

Yan Etkileri:
Ürün uygun şekilde hazırlanıp kullanılırsa istenmeyen yan etkiler nadirdir. Herhangi bir istenmeyen yan etkinin farkına varırsanız veya bundan şüphelenirseniz, lütfen mümkün olduğunca katılanın durumunun ve semptomlarının bir tanımı ile birlikte bize bildirin.

Çalışma Talimatı:
Satılan ürün bilgilerinde içerilen çalışma talimatına ve önlemlere tamamen uyulmasını sağlayın. Bu talimatlara uyulmasına karşın hastanın istenmeyen reaksiyonlara maruz kalması veya başka istenmeyen durumların ortaya çıkması halinde lütfen mümkün olduğunca katılanın durumunun ve semptomlarının bir tanımı ile birlikte bize bildirin.

Kontra Endikasyonları:
Pulpa dokusu alanında Prebond kullanmayın.

Depolama / Raf Ömrü:
- Raf ömrü 3 yıldır.
- Serin ve kuru bir yerde saklayınız.
- Işıktan koruyunuz.

Sunum:
REF **PRD.100.02.02 1x5 ml.** Likit

دليل المستخدم

إن بريبوند هو لاصق ذو لصق ممتاز للعاج والمينا المحفورة. وإنه يحسن اللصق بين الحشوة وسطح السن.

الاستطبابات:

يستعمل بريبوند (الرابط) لتحسين لصق الحشوات على المينا والعاج. وأيضاً، إنه يحسن الالتصاق بين البوليمر الشاردي الزجاجي تحت ملاط الحشوة (البطانة) والحشوات ("تقنية السندويشة").

الاستعمال:

يجب أن يتم تحضير التجويف (الحفرة) وفقاً للقواعد من أجل تقنية ملئ اللاصق. وبالاعتماد على الحالة قم بتطبيق معجون هيدروكسيد الكالسيوم أو ملاط حشوة "بطانة" في التجويفات العميقة. ويتم حفر المينا وغسلها وبعد ذلك تجفف وفقاً لتقنية ربط الحفرة.

إن حشوة ملاط البوليمر الشاردي الزجاجي يجب أن لا تحفر، وفقط يتم حفها.

وبمجرد أن يجف التجويف (الحفرة) يتم وضع نقطة إلى نقطتين من رابط التجفيف الخفيف على وسادة المزج (ويعاد الإغلاق

الحالات المشكوك بها فوراً للقارورة) ويتم وضع طبقة رقيقة على السن باستخدام الفرشاة أو خردقة الرغوة ويتم إزالة المادة

الزائدة باستخدام فرشاة جافة أو خردقة وبعد ذلك تجف المادة باستخدام مجفف خفيف (١٥ ثانية).

التأثيرات الجانبية:

إن التأثيرات الجانبية غير المرغوب بها نادرة إلى حدٍ بعيد إذا تم تحضير المنتج واستخدامه بشكل مناسب. وإذا لاحظت أي تأثيرات جانبية غير مرغوب بها بما فيها

الرجاء تبليغنا وإعطائنا الوصف الدقيق عن الظروف الموجودة والأعراض قدر الإمكان.

تعليمات العمل:

تأكد من أن تراعي دائماً تعليمات العمل والإجراءات الوقائية الموصوفة في معلومات المنتج المورد بشكلٍ صارم. وإذا عانى المريض من تفاعلات غير مرغوب بها أو عانى من أي حوادث أخرى غير مرغوب بها بالرغم من أنه تم مراعات هذه التعليمات، عندئذ الرجاء إعلامنا وإعطائنا وصفاً دقيقاً عن الظروف المرافقة.

مضادات الاستطباب:

لا تستخدم البريبوند (الرابط) في منطقة اللب.

التخزين/صلاحية المنتج:

٣ سنوات، وخزن في مكان بارد وجاف واحمه من الضوء.

العرض:

رقم مرجع المنتج ١٠٠,٠٢,٠٢ ١×٥ مل سائل

Guida Utente

Prebond è un adesivo con eccellenti proprietà di adesione sulla dentina e sullo smalto cauterizzato. Migliora l'adesione tra il composito e la smalto.

Indicazione:
Prebond serve per migliorare l'adesione dei compositi sullo smalto e sulla dentina. Inoltre migliora l'adesione tra cementi di rivestimento in vetroionomero e otturazioni in materiale composito ("tecnica a sandwich").

Uso:
La cavità si deve preparare in conformità alle regole della tecnica di otturazione mediante adesivi. Nelle cavità profonde si dovrebbe inserire, a seconda della situazione, una pasta di idrossido di calcio o un cemento di rivestimento. Secondo la tecnica Prebond, lo smalto dei denti viene cauterizzato, sciacquato e quindi asciugato. L'otturazione del cemento vetroionomerico non si dovrebbe cauterizzare, ma solo irruvidire.
Quando la cavità preparata è asciutta, si applicano 1-2 gocce di Prebond fotopolimerizzante all'imerno della cavita (chiudere subito il contenitore) e con un pennello viene applicato uno strato sottile (o pellet di spugna). I materiale in eccesso viene rimosso con un pennello asciutto o con un pellet. Quindi si fotopolimerizza mediante luce alogena (15 sec.).

Effetti indesiderati:
Se questo prodotto viene usato e applicato correttamente, molto raramente posson riscontrarsi effetti collaterali indesiderati. Nel caso si dovessero riscontrare effetti indesiderati, o anche in caso di dubbio, si prega di comunicarcelo in ogni caso descrivendo quanto più esattamente possibile le circostanze e i sintomi.

Precauzioni d'impiego:
Le istruzioni e le precauzioni d'impiego descritte sul foglio illustrativo allegato al prodotto si devono rispettare in ogni caso. Se, nonostante il rispetto di queste indicazioni, si dovessero riscontrare nel paziente reazioni allergiche o altri effetti indesiderati, si prega di comunicarcelo tempestivamente descrivendo le circostanze concomitanti quanto più esattamente possibile.

Controindicazioni:
Prebond non si deve utilizzare nell'area della polpa.

Conservare/scadenza:
Conservare in luogo fresco e asciutto il prodotto da la validita di 3 anni. Proteggere dalla luce!

Presentazione:
REF **PRD.100.02.02 1x5 ml.** di Liquido

ГИД ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Prebond является уникальным соединительным материалом, обладающим превосходным сцеплением с дентином и отбеленной эмалью. Используемые во всех принятых пломбировочных материалах смолы химически совместимы с поверхностью Prebond, что обеспечивает улучшение показателей сцепления и изоляции.

Показания к применению

Prebond применяется для улучшения соединительных свойств между синтетическими пломбировочными материалами с одной стороны, и поверхностью зубов и дентина с другой стороны, а также для усиления соединения между стеклоцементом и композитными пломбировочными материалами («технология бутерброда»).

Способ применения:

При использовании системы Prebond с композитными материалами, полости подготавливаются в соответствии с правилами технологии клейкого пломбирования. Они должны быть сухими и чистыми.

В случае глубоких полостей применяются покрытие на основе гидрооксида кальция или покрывающий цемент (Секурацем). В определенных случаях применение покрытия не рекомендуется.

После применения покрытия полости, зубная эмаль обрабатывается, отбеливается, обмывается и высушивается обычным порядком. Если необходимо усилить соединение между покрытием полости и пломбировочным материалом, ионосодержащий полимерный цемент делают более грубым, например, с помощью высококачественной алмазной фрезы, или отбеливают.

Отбеливающий гель наносят с помощью маленькой щетки. 1-2 капли Prebond наносят на смесительную пластину и немедленно закрывают дозатор флакона. При помощи кисточки наносят насколько возможно тонкий слой Prebond на отбеливаемую часть поверхности эмали. Любые излишки удаляют при помощи сухой щеточки. Затем необходимо немедленно полимеризовать с помощью галогенового света (15 секунд) и добиться желаемого цвета наполнителя.

Побочное действие

При точном выполнении всех условий инструкции нежелательные побочные эффекты не должны возникнуть. В случае появления побочных действий, даже сомнительных, просим информировать нас с подробным описанием всех сопутствующих обстоятельств и симптомов.

Выполнение инструкции

Обращать внимание на точное выполнение всех положений инструкции и соблюдение мер предосторожности. В случае появления неожиданных побочных эффектов или других реакций (даже при точном выполнении всех требований инструкции), просим информировать нас с подробным описанием всех сопутствующих обстоятельств и симптомов.

Противопоказания

Не применять Prebond в непосредственной близости от пульпы.

Форма выпуска жидком состоянии

REF **PRD.100.02.02 1x5** мл в

ETCHING GEL®

Composite Filling Material

Komposit Füllungsmaterial

Benutzerhandbuch

Ätzgel ist ein Mittel zur Oberflächenbehandlung, die eine 37% ige H3PO4 semi-Gel ist, und ist am effektivsten bei schnell das Ätzen von Schmelz und dentin.President Dental Ätzgel schafft Mikroporen in der Schmelzoberfläche und entfernt die Schmierschicht zu entsperren Dentin tubules.It fördert Klebeharzpenetration und Harz-Tag formation. Ätzgel ist entscheidend für die Wiederherstellung der mechanischen Halt.

Immobilien

+ Ätzgel besteht aus 37% Phosphorsäure-Gel
+ Spritze bietet Einfachheit in der Anwendung für die Ausgabe
+ Thixotrop Säureätzmittel
+ Blaue Farbe resultierenden Sichtbarkeit
+ Gute Viskosität

Kann in Verbindung mit allen genutzt werden

+ Klebe
+ Composites
+ Kompomere
+ Glasionomere
+ Dichtstoffe

Ething Gel ist ein Mittel zur Oberflächenbehandlung, die eine 37% ige H3PO4 semi-Gel ist, und ist am meisten wirksam bei schnell Ätzen Schmelz und Dentin. Lichthärtender Einkomponenten Bonding + Höhere Klebkräfte auf (nass oder trocken) Dentin und Schmelz + Spritze bietet einfache Anwendung zur Abgabe + Ething Gel besteht aus 37% Phosphor--Gel + Haltbarkeit mindestens 3 Jahre gemacht, wenn bei 23 0 C gelagert (74 0F) + Tyoksotrophic Säureätzmittel + Blaue Farbe resultierenden Sichtbarkeit + Gute viscocity

User Guide

Description

Etching Gel is phosphoric acid formulation thickened with natural polymeric materials.Etching Gel contains 37% phosphoric acid and is designed as a semi-gel type.Etching Gel can be obtained easy and available etching effect.Also Etching Gel leaves no residues on the surface of etched tooth contrary to silica thickened etchants.

Composition

- Phosphoric acid
- Purified water
- Thickener
- Colorant

Indications

Etching the enamel and dentine for adhesive restorations.

Contra-indications

Do not apply on soft tissues including oral mucosa, eyes and dental pulp tissue.

Recommended Procedure

1. Isolate tooth and preapare the cavity in a conservative manner.
2. Equip the disposable tip after removing the cap.
3. Etch enamel and dentin with etching agent for 15 seconds.Rinse gel thoroughly and remove excess water from the preparation with a gentle stream of air for 1-2 seconds.
4. Dry etched surfaces with clean air.Do not blow saliva onto etched surfaces.If etched surface do not appear chalky White , repeat etching.Salivary contamination must be avoided.
5. Repear steps 3-4 if desired.

Storage

1. Close the syringe cap afer use.
2. Do not store at elevated temperature or intense light.

Precuations

1. For dental use only.
2. It should be used by a dentist and dental proffes,onal.Observe the procedure and the precautions.
3. Keep it away from reach of non-dental users including children,senior citizens and others.
4. Avoid contacting with eye and skin
5. If contacts skin,wash immediately with soap and water.
6. Using protective gloves is recommended.
7. If accidental contact with eyes or prolonged oral tissues occurs,flush immediately with a large amount of water and consult a physician.
8. If ingestion, give a large amount of water or milk , take an antacid,seek medical attention.
9. Do not use after expiry date.

Guia Del Usuario

Descripción

Aguafuerte Gel es fosfórico y formula acida espesado con materiales poliméricos naturales. Aguafuerte Gel contiene 37% de ácido fosfórico y está diseñado como un tipo semi-gel. Aguafuerte Gel puede obtenerse un efecto aguafuerte fácil y disponible. También Aguafuerte Gel no deja residuos en la superficie del diente grabado contrario a grabador espeso sílice.

Composición

- Ácido fosfórico
- Agua purificada
- Espesor
- Colorante

Indicaciones

Aguafuerte el esmalte y dentina para restauraciones adhesivas.

Contraindicaciones

No aplique en tejidos suaves incluyendo la mucosa oral, ojos y tejido de pulpa dental.

Procedimiento Recomendado

1. Aislé el diente y prepare la cavidad de manera conservativa.
2. Equipe la punta desechable después de sacar la tapa.
3.Grabe esmalte y dentina con el agente aguafuerte por 15 segundos. Enjuague el gel a fondo y remueva el exceso de agua de la preparación con una suave corriente de aire por 1-2 segundos.
4. Seque las superficies grabado con aire limpio. No escupa sobre las superficies grabado. Si la superficie no aparece blanco tiza 0ppy, repita aguafuerte. La contaminación Salival debe evitarse.
5. Repetir los pasos 3-4 si se desea.

Almacenamiento

1. Cierre la tapa de la jeringa después de usar.
2. No guarde a temperatura elevada o luz intensa.

Precauciones

1. Solo para uso dental.
2.Debe ser usado por un dentista y odontólogo profesional. Observe el procedimiento y las precauciones.
3. Mantenga alejado del alcance para uso no dental incluyendo a los niños, personas mayores y otros.
4. Evite el contacto con la piel y los ojos.
5.Si contacta con la piel, lave inmediatamente con jabón y agua.
6. Se recomienda el uso de guantes protectores.
7. Si accidentalmente ocurre un contacto con los ojos o un contacto prolongado con los tejidos bucales, enjuague inmediatamente con gran cantidad de agua y consulta a físico.
8. Si hay indigestión, de gran cantidad de agua o leche, tome un antiácido, busque atención médica.
9. No lo use después de la fecha de expiración.

Kullanma Kılavuzu

Dağlama Jeli
Fosforik dağlama jeli
Tanımı:
Dağlama jeli, doğal polimerik malzemelerle kalınlaştırılmış fosforik asit formülasyonudur. Dağlama jeli %37 fosforik asit içerir ve bir yarı jel tipi olarak tasarlanmıştır. Dağlama jeli kolayca elde edilebilir ve dağlama etkisine sahiptir. Dağlama jeli, silika ile kalınlaştırılan dağlayıcıların aksine, dağlanan diş yüzeyi üzerinde tortu bırakmaz.
Yapısı:
- Fosforik asit
- Saf su
- Kalınlaştırıcı
- Renk maddesi

Endikasyonları :
Adezyon restorasyonları için diş minesini ve diş kemiğini dağlar.
Kontra endikasyonları :
Ağız mukozası, gözler ve diş pulpa dokusu dahil yumuşak dokulara uygulamayın.
Tavsiye edilen prosedür:
1. Dişi yalıtın ve kaviteyi koruyucu bir şekilde hazırlayın.
2. Kapağı çıkardıktan sonra tek kullanımlık ucu takın.
3. Diş minesini ve dentini dağlama maddesi ile 15 saniye dağlayın. Jeli iyice çalkalayın ve nazik bir hava akımı ile 1-2 saniye kadar fazla suyu müstahzardan giderin.
4.Dağlanmış yüzeyleri temiz hava ile kurutun. Dağlanmış yüzeylere salya üflemeyin. Eğer dağlanmış yüzey tebeşir gibi beyaz. Görünüyorsa, dağlamayı tekrarlayın. Salya bulaşmasını mutlaka engelleyin.
5.Gerekiyorsa aşama 3 ve 4'ü yineleyin.
Depolama
1. Kullandıktan sonra şırınga kapağını kapatın.
2. Yüksek sıcaklık veya yoğun ışık altında saklamayın.
Önlemler
1. Sadece dental kullanım içindir.
2. Sadece dişçi ve diş uzmanı tarafından kullanılmalıdır. Prosedüre ve önlemlere uyun.
3. Çocuklar ve diğer insanlar dahil, diş harici kullanıcılardan uzak tutun.
4. Gözlere ve cilde değdirmeyin.
5. Cilde değerse, hemen su ve sabunla yıkayın.
6. Koruyucu eldiven tavsiye olunur.
7. Göze veya ağız dokularına değerse, hemen bol suyla yıkayın ve doktora başvurun.
8. Yutma halinde, bolca su ve süt için, bir antiasit ilaç alın ve doktora başvurun.
9. Tarihi geçmiş ürünleri kullanmayın.

دليل المستخدم

هلام التنميش
هلام تنميش فسفوري

تعريف:
هلام التنميش، هو تشكيلة حمض فسفوريك تم تسميكها بمواد بوليمرية طبيعية. يحتوي هلام التنميش على نسبة ٣٧٪ من حمض الفسفوريك وتم تصميمه على شكل نوع شبه هلامي. يمكن الحصول على هلام التنميش بكل سهولة. كذلك، هلام التنميش لا يترك أي ثمالة على سطح الأسنان المحفورة، بعكس السيليكا التي المثخنة بالمنمشات.

تكوينه:
- حمض الفسفوريك
- ماء نقي
- مثخن
- مادة تلوينية

دواعي الاستعمال:
كوي الميناء والعاج من أجل ترميمات لاصقة.

الأعراض الجانبية:
لا تقوموا بتطبيقه على الأنسجة اللينة بما في ذلك الغشاء المخاطي، العينين وأنسجة لب الأسنان.

الإجراءات الموصى بها:
1-قوموا بعزل السن وإعداد التجويف بطريقة تحفظية.
2-قوموا بتركيب الطرف الوحيد الاستعمال بعد إزالة الغطاء.
3-قوموا بحرش ميناء الســـــن والعاج بهلام التنميش لمدة ١٥ ثانية. قوموا بشطف الهلام جيداً وقوموا بإزالة الماء الزائد من المستحضر باستخدام تيار رقيق من الهواء لمدة ١ – ٢ ثانية.
4-قوموا بتجفيف الأســـطح المحفورة بالهواء النظيف. لا تنفخوا اللعاب على الأسطح المحفورة. في حال عدم ظهور السطح المحفورة ببياض الطباشير؛ أعيدوا الحفر.
5-قوموا بإعادة المرحلة (٣) و (٤) عند الضرورة.

التخزين:
1-أغلقوا غطاء الحقنة بعد الاستعمال.
2-لا تحتفظوا بها في درجة حرارة مرتفعة أو في وسط ضوئي كثيف.

تحذيرات:
1-لأجل التطبيقات الخاصة بالأسنان فقط.
2-يجب استعماله من قبل أطباء وأخصـــــائيين بطب الأسنان. يجب الالتزام باتباع التعليمات والتحذيرات.
3-احتفظوا بها بعيداً عن متناول المســـــتخدمين خارج إطار الأسنان، بما في ذلك الأطفال والأناس الآخرين.
4-احرصوا على عدم ملامستها للعينين والجلد.
5-قوموا بغسل المنطقة بالماء والصابون فوراً، في حال ملامستها للجلد.
6-يوصى باستعمال القفازات الواقية.
7-في حال ملامســـتها للعينين أو الفم؛ عليكم فوراً غســـله بوفير من الماء ومراجعة الطبيب بأسرع وقت.
8-في حال ابتلاع هذه المادة؛ تناولوا كمية وفيرة من الماء والحليب، وتناولوا علاج مضاد للأحماض وقوموا بمراجعة الطبيب.
9-لا تستعملوا المنتجات بعد انتهاء تاريخ الصلاحية.

Guida Utente

Descrizione
Gel Mordenzante è un acido fosforico di formulazione ispessita con materiali polimerici naturali. Gel Mordenzante contiene acido fosforico al 37% ed è concepito come un tipo di semi-gel. Gel Mordenzante è disegnato come un tipo semi-gel e può essere ottenuto facilmente ed è disponibile un effetto mordenzatura. Il Gelo Mordenzante non lascia dei residui sulla superficie del dente mordenzato contrariamente alla silice mordenzante ispessita.
Composizione
- Acido Fosforico
- Acqua Purificata
- Addensatore
- Colorante

Indicazioni
Mordenzamento dello smalto e dentine per restaurazione adesiva.

Controindicazioni
Non applicare sui tessuti morbidi, tra cui la mucosa orale, occhi e tessuto della polpa dentale.
Procedure Raccomandate
1. Isolare il dente e preparare la cavità in maniera conservativa.
2. Dotare il punto monouso dopo aver tolto il tappo.
3.Mordenzare lo smalto e dentina con agente mordenzante per 15 secondi. Sciacquare il gel e rimuovere l'acqua in eccesso dalla preparazione, con un leggero getto d'aria per 1-2 secondi.
4.Asciugare le superfici mordenzate con aria pulita. Non soffiare saliva sulla superficie mordenzata. Se la superficie incisa, non compaiono bianco gessoso, ripetere acquaforte. Deve essere evitata la contaminazione salivare. 5.Se si desidera, ripetere i passi indicati nei punti 3 e 4.

Conservazione
1. Chiudere il tappo della siringa dopo l'uso.
2. Non conservare a temperatura elevata o a luce intensa.

Precauzioni
1. Solo per l'uso dentale.
2.Deve essere utilizzato da un dentista e dentista professionale. Osservare la procedura e le precauzioni.
3.Tenerlo lontano dalla portata di utenti non-dentali tra cui bambini, anziani e altri.
4. Evitare il contatto con occhi e pelle.
5. Se si contatta con la pelle, lavarsi immediatamente con acqua e sapone.
6. È consigliabile utilizzare guanti protettivi.
7.In caso di contatto accidentale con gli occhi o contatto prolungato con i tessuti orali, sciacquare immediatamente con molta acqua e consultare un medico.
8.Nel caso d'ingestione, dare una grande quantità di acqua o latte, prendere un antiacido, porre all'attenzione medica.
9. Non utilizzare dopo la data di scadenza.

ГИД ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Гель для протравливания зубной эмали Гелеобразная фосфорная кислота для протравливания эмали
Описание:
Гелеобразная фосфорная кислота, загущённая натуральными полимерными материалами. Гель для протравливания содержит в своём составе 37% фосфорной кислоты и изготовлен в виде полугеля. Гель для протравливания получается легко и имеет высокое протравливающее свойство. Гель для протравливания, в отличие от других, загущённых кремнезёмом протравок, не оставляет остатков на протравленной поверхности зуба.
Состав:
-Фосфорная кислота
-Дистиллированная вода
-Загуститель
-Краситель
Показания:
Протравливание эмали зубов и дентина для адгезионной реставрации зубов.
Противопоказания:
Избегайте попадания на слизистую оболочку полости рта и глаз, а также на мягкие ткани ротовой полости, включая пульпу.
Рекомендуемая процедура:
1.Изолируйте зуб и подготовьте зубную полость консервативным способом.
2.Снимите крышечку и наденьте на шприц одноразовый наконечник.
3.Протравите зубную эмаль и дентин протравливающим агентом в течение 15 секунд. Тщательно смойте гель и удалите лишнюю воду из подготовки, направив неагрессивный поток воздуха в течение 1-2 секунды.
4.Просушите протравленные поверхности потоком чистого воздуха. При этом старайтесь предотвратить попадание слюны на протравленную поверхность зуба. Если протравленная поверхность зуба получилась белого цвета, как мел, то повторите протравку.
Предотвращайте попадание слюны на протравленную поверхность зуба. 5.При необходимости повторите процедуру, указанную выше в пунктах 3 и 4.
Условия хранения:
1.Закрывайте шприц крышечкой сразу после использования.
2.Не храните препарат под ярким цветом и при высокой температуре.
Меры предосторожности:
1.Препарат используется только в стоматологических лечебных целях.
2.Препарат предназначен только для использования стоматологами и специалистами дантистами. Следует строго соблюдать установленную процедуру использования и нанесения, а также меры защиты при работе с препаратом.
3.Держите в недоступном для детей и посторонних людей месте.
4.Избегайте попадания препарата в глаза и на кожу.
5.При попадании на кожу немедленно промойте участок кожи водой с мылом.
6.При работе с материалом рекомендуется использовать защитные перчатки.
7.При попадании в глаза и ткани ротовой полости, немедленно промойте большим количеством воды и обратитесь за медицинской помощью.
8.В случае проглатывания выпейте большое количество воды, молока и противокислотного средства, затем обратитесь к врачу.
9.Не применяйте препараты с истекшим сроком хранения.

DynamicPlus®

Universal Hybrid Composite Restorative

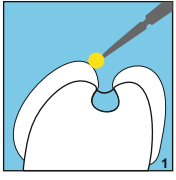
Universal Hybrid-Füllmaterial

Ordering Information

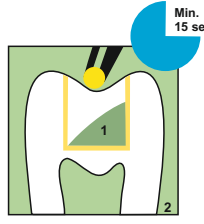
Starter Kit PRD.100.01.100	5x4gr. syringe (A1, A2, A3, B1, B2)	1x5ml. Prebond	1x3ml. syringe Etching Gel
Standard Kit PRD.100.01.101	8x4gr syringe (A1, A2, A3, A3.5, B2, B3, A2O, I)	1x5ml. Prebond	2x3ml. syringe Etching Gel

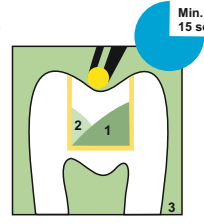
PRD.100.01.102	A1
PRD.100.01.103	A2
PRD.100.01.104	A3
PRD.100.01.105	A3,5
PRD.100.01.106	A4
PRD.100.01.107	B1
PRD.100.01.108	B2
PRD.100.01.109	B3

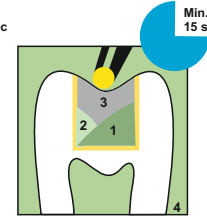
PRD.100.01.110	C2
PRD.100.01.111	C3
PRD.100.01.112	D3
PRD.100.01.113	A2O
PRD.100.01.114	A3O
PRD.100.01.115	I (insizal)
PRD.100.01.116	P (pedo)
PRD.100.01.117	E (enamel)



Apply acid conditioner
fallowed by adhesive
or self-etching adhesive.
Light cure



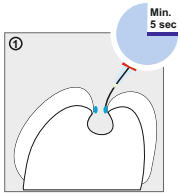




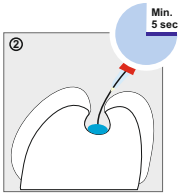
* Light output > 800 mW/cm^2

ETCHING GEL

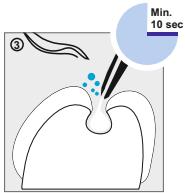
Application



Start at enamel



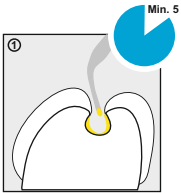
Extend to dentine



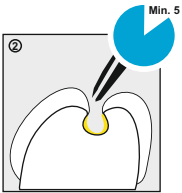
Remove gel and
excess water
Do not desiccate

PREBOND

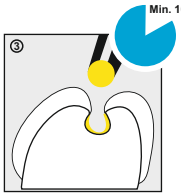
Application



Apply ample amount,
leave undisturbed



Remove solvent with
air syringe



Light Cure

Prebond is a one component dental universal adhesive for bonding dentin/enamel using adhesive restoration technique.

Dynamic Plus®

Universal Hybrid Composite Restorative

Universal Hybrid-Füllmaterial

President Dental
Germany

PREBOND®

5th Generation Adhesive System

Adhäsiv der fünften Generation

ETCHING GEL®

Composite Filling Material

Komposit Füllungsmaterial

CE 0653

PRESIDENT DENTAL GmbH

Kesselbodenstrasse 5, 85391 Allershausen, Germany
Tel: +49 8166 389 9 820 • **Fax:** +49 8166 389 9 821
www.presidentdental.com • info@presidentdental.com